

Contents

Preface and Acknowledgements IX

List of Abbreviations XI

1 Introduction 1

- 1.1 The Problem 1
- 1.2 The Relevance and Need for such a Study 4
 - 1.2.1 *A Matter of Great Attention* 4
 - 1.2.2 *Unnecessary Western Detours to the Biblical Contexts* 4
 - 1.2.3 *The Denominational Problem* 5
 - 1.2.4 *Eradicate the Taste of Foreignness from the West* 5
 - 1.2.5 *The Necessity to Develop a Contextual Chinese Theology* 6
 - 1.2.6 *The Doctrine of Justification as an Urgent Issue of Contextualization in Chinese Contexts* 7
 - 1.2.7 *The Relevance of the "Second Aim" of Contextualization* 8
- 1.3 Method, Subject Matter, and Sources 8
 - 1.3.1 *The Question of Method* 9
 - 1.3.2 *The Doctrine of Justification as the Subject Matter for the Present Project of Contextualization* 12
 - 1.3.3 *The Contextual Target for the Present Project of Contextualization* 19
 - 1.3.4 *The Specific Contextualization of This Study* 33
- 1.4 Research History 34
- 1.5 A Task for a Western Theologian? 40

2 Contextualization – Methodology and a Method 43

- 2.1 Fundamental Beliefs as Points of Departure 43
 - 2.1.1 *Ontological and Epistemological Points of Departure* 45
 - 2.1.2 *Christianity and the Presented Philosophical Points of Departure* 49
 - 2.1.3 *The Lutheran Perspective as a Point of Departure* 54
 - 2.1.4 *Summary* 55
- 2.2 A Concrete Method to Be Applied 56
 - 2.2.1 *Interpret the Christian Message in the Frame of Its Biblical and Later Contexts* 56
 - 2.2.2 *The Study of a Non-Christian Context for the Task of Contextualization* 57

2.2.3	<i>Prepare a Contextualized Presentation of the Christian Message</i>	65
2.2.4	<i>Contextualization Defined</i>	76
2.2.5	<i>Delimitations with Regard to the Present Study</i>	77
3	The Doctrine of Justification as an Object for Contextualization	79
3.1	Introduction	79
3.2	The Background and Contexts of the Doctrine of Justification	81
3.2.1	<i>The Core Biblical Concepts of the Doctrine of Justification</i>	81
3.2.2	<i>Luther's Basic Reformational Reorientation</i>	83
3.3	The Doctrine of Justification in the CA and the Apology	87
3.3.1	<i>The Historical Frame of the CA and the Apology</i>	87
3.3.2	<i>The Elements of the Confessional Teaching on the Doctrine</i>	90
3.3.3	<i>A Brief Summary and Some Conclusions</i>	172
3.4	The Doctrine of Justification in Contemporary Biblical Scholarship	175
3.5	The Joint Declaration on the Doctrine of Justification	182
3.5.1	<i>Developments on Justification in Ecumenical Dialogues</i>	182
3.5.2	<i>The Various Issues of the Doctrine of Justification in the JD</i>	186
3.5.3	<i>Some Conclusions on the JD</i>	198
3.6	The Doctrine of Justification – a Summary	199
4	New Confucianism – Relevant Elements for a Contextualization of the Doctrine of Justification	206
4.1	Introduction	206
4.1.1	<i>Introductory Remarks</i>	206
4.1.2	<i>Disposition, Delimitations, and Emphases</i>	207
4.2	The History of Confucianism – an Outline	208
4.2.1	<i>The Formative, Classical Period, and Neo Confucianism</i>	209
4.2.2	<i>The Development of New Confucianism</i>	248
4.3	New Confucian Teaching – Issues of Relevance for the Present Contextualization	263
4.3.1	<i>Ontological Perspectives</i>	264
4.3.2	<i>Epistemological Elements</i>	271
4.3.3	<i>Elements of Anthropology</i>	278
4.3.4	<i>Basic Ideas on Ultimate Values and Goals</i>	295
4.3.5	<i>Self-cultivation for Appropriating Confucian Values and Goals</i>	308
4.3.6	<i>A Summary of New Confucianism</i>	355

5 The Doctrine of Justification – Contextualized to New

Confucianism 363

5.1 Introductory Matters 363

5.1.1 *Initial Remarks* 363

5.1.2 *Disposition, Emphases, and Delimitations* 363

5.1.3 *Some Fundamental Similarities and Differences between Confucianism and Christianity* 367

5.2 Contextualization of the Specific Elements of the Doctrine of Justification 377

5.2.1 *Human Powerlessness and Sin* 377

5.2.2 *Justification Propter Christum as Forgiveness of Sins and Making Righteous* 390

5.2.3 *Faith Alone, Faith and Penance* 407

5.2.4 *The Justified as Sinner – Simul Peccator et Iustus* 411

5.2.5 *The Distinction and Relation between Law and Gospel* 415

5.2.6 *The Good Works of the Justified – Sanctification* 420

5.2.7 *Assurance of Salvation* 444

5.2.8 *Predestination – Predestined Election* 445

5.2.9 *Epistemological and Hermeneutical Positions as Basic Presuppositions* 448

5.3 Summaries and Conclusions 458

5.3.1 *Linguistic Considerations* 459

5.3.2 *Summaries of Bridges and Barriers* 461

5.3.3 *Conclusions on Bridges and Barriers* 470

5.3.4 *Summary and Conclusions on Doctrinal Elements Which are More Clearly Explicated* 473

5.3.5 *Final Conclusions* 479

Bibliography 481

Index of subjects 493

Index of persons 497